

Enfermería 24 Opleiding en nieuwe procedures



- Leer nieuwe hygiënematerialen en -technologieën te gebruiken
- Pas ergonomische technieken veilig toe
- Beschrijf preventieve verpleegkundige maatregelen (vallen, trombose)
- zorgmateriaal, ergonomische technieken, lichaamsverzorgingshulpmiddelen, profylaxe, mobiliteitsbanden, antislipmaterialen

De transferhulpmiddel	<i>(El dispositivo de transferencia)</i>	Het wondzorgprotocol	<i>(El protocolo de cuidado de heridas)</i>
De mobiliteitsriem	<i>(La correa de movilidad)</i>	Het risico-inschattingsformulier	<i>(El formulario de evaluación de riesgos)</i>
Het antislipmateriaal	<i>(El material antideslizante)</i>	De observatie van vitale functies	<i>(La observación de las funciones vitales)</i>
De valpreventie	<i>(La prevención de caídas)</i>	De dagelijkse zorgplanning	<i>(La planificación diaria de cuidados)</i>
De tromboseprofylaxe	<i>(La profilaxis de trombosis)</i>	De ergonomische houding	<i>(La postura ergonómica)</i>
Het hygiënesysteem	<i>(El sistema de higiene)</i>	De tiltechniek toepassen	<i>(Aplicar la técnica de levantamiento)</i>
De wegwerphandschoen	<i>(El guante desechable)</i>	De tillift bedienen	<i>(Operar la grúa para levantamiento)</i>
De desinfecterende spray	<i>(El spray desinfectante)</i>	De lichaamshygiëne ondersteunen	<i>(Apoyar la higiene corporal)</i>
Het patientlaken	<i>(La sábana del paciente)</i>	De draaibeweging vermijden	<i>(Evitar el movimiento de giro)</i>

1.Ejercicios

1. Relaciona cada palabra con su significado.

- | | |
|--------------------------|--|
| a. de mobiliteitsriem | 1. Handschoen die je na één keer gebruiken weggooit om infecties te voorkomen. |
| b. het antislipmateriaal | 2. Riem waarmee je een patiënt veilig helpt opstaan of lopen. |
| c. de wegwerphandschoen | 3. Materiaal dat voorkomt dat iemand uitglijdt, bijvoorbeeld in de badkamer. |



a-2 b-3 c-1

2. Actualizar acuerdos de trabajo: higiene y traslado seguro (departamento de Cuidados) (QR: Audio)



Rellena los huecos: wegwerphandschoenen, desinfecterende spray, tromboseprofylaxe, antislipmateriaal, hygiënesysteem, patiëntlaken, risico-inschattingsformulier, ergonomische houding, transferhulpmiddel, mobiliteitsriem

Vanaf volgende week werken we met een nieuw (1) _____ op de afdeling. Handhygiëne blijft de basis: draag (2) _____ bij wondzorg en gebruik (3) _____ volgens het wondzorgprotocol. Bij elke cliënt noteer je bijzonderheden in de dagelijkse zorgplanning en voer je, indien nodig, een observatie van vitale functies uit. Controleer ook of het (4) _____ schoon en droog is; vervang het direct bij lekkage.

Voor veilig verplaatsen gebruiken we standaard de (5) _____ en een (6) _____. Let op je (7) _____: sta dicht bij de cliënt, buig door je knieën en vermijd draaibewegingen. Bij een verhoogd valrisico leg je (8) _____ klaar en vul je het (9) _____ in. Denk daarnaast aan (10) _____: stimuleer regelmatig bewegen of oefen samen de enkelpomp volgens de afspraken in het dossier. Meld onveilige situaties meteen bij de coördinerend verpleegkundige.

A partir de la próxima semana trabajaremos con un nuevo sistema de higiene en el departamento. La higiene de manos sigue siendo la base: use guantes desechables en el cuidado de heridas y aplique spray desinfectante según el protocolo de cuidados de heridas. Para cada paciente anote las particularidades en la planificación diaria de cuidados y realice, si es necesario, una observación de los signos vitales. Compruebe también si la sábana del paciente está limpia y seca; cámbiela de inmediato en caso de pérdida de fluidos.


Para el traslado seguro usamos por defecto el cinturón de movilidad y un dispositivo de transferencia. Preste atención a su postura ergonómica: manténgase cerca del paciente, flexione las rodillas y evite movimientos de torsión. En caso de mayor riesgo de caídas prepare material antideslizante y complete el formulario de evaluación de riesgos. Piense además en la profilaxis de trombosis: fomente el movimiento regular o practique juntos el bombeo de tobillo según lo acordado en el expediente. Informe de inmediato sobre situaciones inseguras a la enfermera coordinadora.

(1) hygiënesysteem, (2) wegwerphandschoenen, (3) desinfecterende spray, (4) patiëntlaken, (5) mobiliteitsriem, (6) transferhulpmiddel, (7) ergonomische houding, (8) antislipmateriaal, (9) risico-inschattingsformulier, (10) tromboseprofylaxe

1. Welke stappen beschrijft de tekst voor het handelen bij een cliënt met verhoogd valrisico?

2. Welke maatregelen moet je nemen volgens het nieuwe hygiënesysteem bij wondzorg en bij lekkage?
-

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

	Verdadero	Falso	
1. Na de training moet je eerst een formulier invullen om het valrisico van een cliënt te beoordelen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. Bij transfers mag je de mobiliteitsriem overslaan als je antislipmateriaal gebruikt.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3. Het wondzorgprotocol is ongewijzigd na de invoering van het nieuwe hygiënesysteem.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

1-V 2-X 3-V

4. Elige la solución correcta

1. Tijdens de overdracht _____ ik de observatie van vitale functies in het risico-inschattingsformulier. *(Durante el traspaso anoto la observación de las funciones vitales en el formulario de evaluación de riesgos.)*
 a. noteert b. noteren c. genoteerd d. noteer
2. Voordat ik de lichaamshygiëne ondersteun, _____ ik een wegwerphandschoen aan en gebruik ik desinfecterende spray. *(Antes de ayudar con la higiene corporal, me pongo un guante desechable y uso espray desinfectante.)*
 a. trok b. trek c. trek d. getrokken
3. Gisteren _____ ik de tillift samen met een collega, omdat de patiënt onrustig was. *(Ayer manejé el elevador de pacientes junto con un colega, porque el paciente estaba inquieto.)*
 a. bedient b. bediend c. bedienen d. bediende

1. noteer 2. trek 3. bediende

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



Nieuwe tiltechniek in de ochtendzorg

Sanne (wijkverpleegkundige): Omar, vóór we mevrouw De Jong uit bed halen: laten we eerst het risico-inschattingsformulier checken; ze is gisteren bijna uitgegleden. *(Omar, antes de sacar a la señora De Jong de la cama: consultemos primero el formulario de evaluación de riesgos; ayer casi se resbaló.)*

Omar (nieuwe collega): Goed idee. In de dagelijkse zorgplanning staat ook dat ze vandaag wat duizelig is. Gebruiken we antislipmateriaal voor haar schoenen? *(Buena idea. En la planificación diaria de cuidados también indica que hoy está un poco mareada. ¿Usamos material antideslizante en sus zapatos?)*

- Sanne (wijkverpleegkundige):** *Ja, antislipmateriaal onder haar voeten, en we zetten de mobiliteitsriem om als transferhulpmiddel-ondersteuning, zodat we niet aan haar arm hoeven te trekken.*
(Sí, material antideslizante bajo sus pies, y colocamos el arnés de movilidad como ayuda para la transferencia, así no tenemos que tirar de su brazo.)
- Omar (nieuwe collega):** *En qua houding: ik merk dat ik geneigd ben te draaien. Hoe voorkom ik die draaibeweging?*
(Y respecto a la postura: noto que tiendo a girar. ¿Cómo evito ese movimiento de giro?)
- Sanne (wijkverpleegkundige):** *Zet je voeten mee en draai met je hele lichaam; houd je rug neutraal en maak korte stappen — zo pas je de tiltechniek toe zonder te 'wringen'.*
(Acompaña el movimiento con los pies y gira con todo el cuerpo; mantén la espalda neutra y da pasos cortos —así aplicas la técnica de levantamiento sin «retorcerte».)
- Omar (nieuwe collega):** *Als mevrouw niet goed meewerkt, zetten we dan de tillift in?*
(Si la señora no colabora bien, ¿entonces usamos la grúa?)
- Sanne (wijkverpleegkundige):** *Precies. Dan bedienen we de tillift rustig en doen we meteen de observatie van vitale functies, zoals pols en ademhaling.*
(Exacto. Entonces manejamos la grúa con calma y observamos de inmediato las funciones vitales, como el pulso y la respiración.)
- Omar (nieuwe collega):** *Oké. Daarna help ik met de lichaamshygiëne en ververs ik het patiëntlaken, met wegwerphandschoenen en desinfecterende spray.*
(Vale. Después ayudo con la higiene corporal y cambio la sábana del paciente, usando guantes desechables y spray desinfectante.)

1. Waarom wil Sanne eerst het risico-inschattingsformulier erbij pakken?
-

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)

Ik zorg dat alles volgens het protocol klaarstaat. / Ik gebruik een tillift of mobiliteitsriem en houd mijn rug recht. / Ik maak vooraf een korte risico-inschatting voor val en trombosepreventie.



1. Je krijgt een korte training over een nieuw hygiënesysteem op de afdeling. Wat doe je eerst om veilig en volgens het protocol te werken?
-
2. Je helpt een patiënt van bed naar stoel en wilt rugklachten voorkomen. Welke ergonomische houding en welk hulpmiddel gebruik je, en wat doe je om valpreventie te verbeteren?
-

7. Escritura: (QR: IA+)